

KiDS
TUMAMA

کتیب

说明书

Handbuch

Instructions

Manual

Manuel

Manuale

取扱説明書

설명서

Handleiding

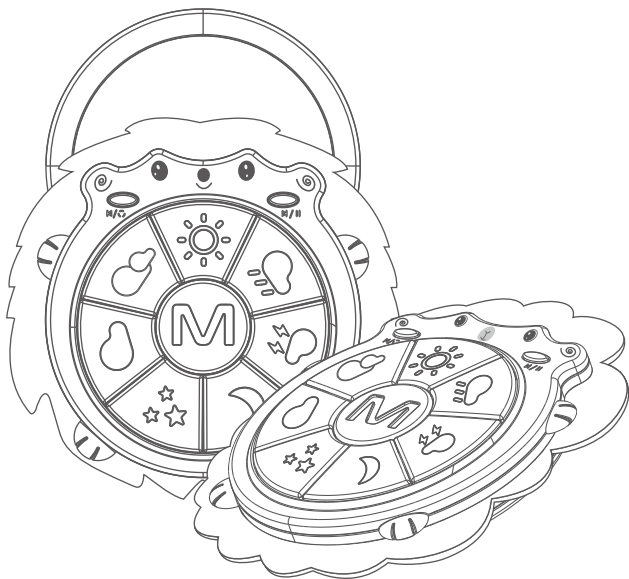
Podręcznik

Manual

Руководство

Instruktioner

Manuel

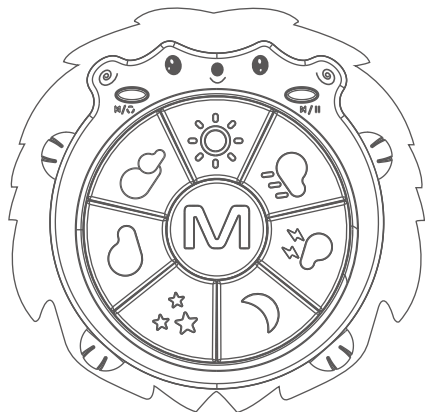


Model:TM139/TM140
2JAN13HYL

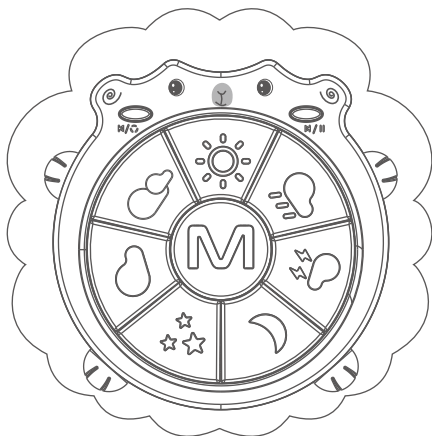
Index

4	اللغة العربية
5-7	中文简体
8	Deutsch
9-12	English
13-14	Español
14-15	Français
15-16	Italiano
16-17	日本語
17-18	한국어
18-19	Nederlands
19-20	Polski
20-21	Português
21-22	Русский
23	Svenska
24	Türkçe

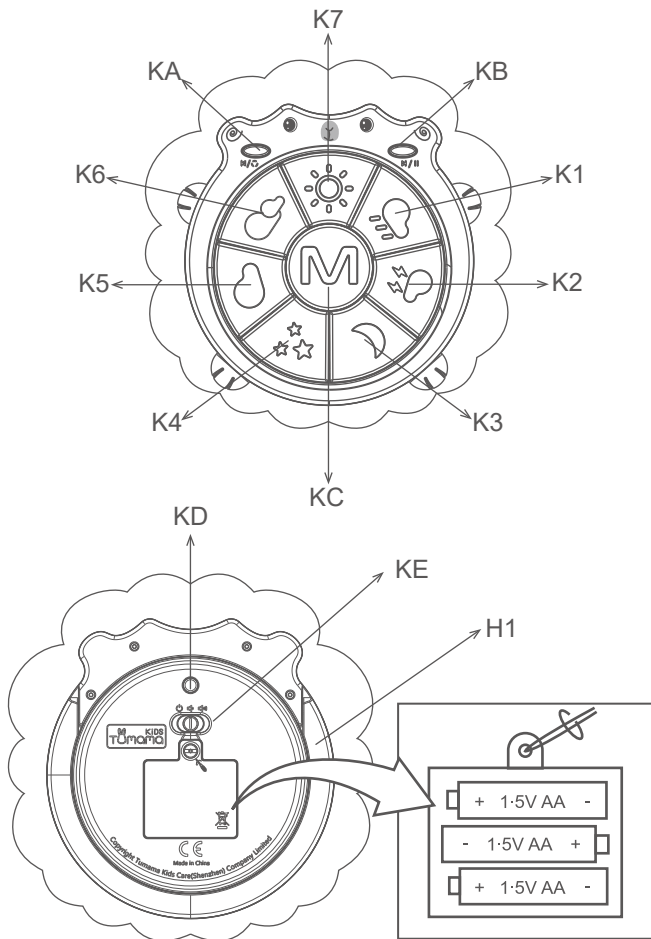
TM139



TM140



TM139/TM140



اللغة العربية

زر KA

.الصحافة قصيرة إلى الأغنية السابقة
الضغط لفترة طويلة للدورة ، اضغط مرة أخرى لإيقاف الدورة

زر KB

.الصحافة قصيرة إلى الأغنية التالية
اضغط لفترة طويلة للإيقاف المؤقت ، أي زر لاستئناف اللعب

زر K1-K7

.تشغيل الصوت المصاحبة

زر KC

.تبديل أوضاع الموسيقى

زر KD

التبديل الصوت مرافقة
الوضع 1 الصوت دور فعال (الافتراضي)
الوضع 2 صوت الحيوان
الوضع 3 صوت البيانو

زر KE

إيقاف / حجم منخفض / حجم مرتفع

مقبض محمول H1

وظيفة النوم

.إيقاف الضوء تلقائيا إذا لم يكن هناك عملية بعد 5 دقائق
اضغط على أي مفاتيح للتفعيل
.إيقاف التشغيل التلقائي في حالة عدم وجود عملية بعد 25 دقيقة

中文简体

按键KA

短按：上一首

长按：循环播放，再按一下解除循环

按键KB

短按：下一首

长按：暂停，任何按键恢复播放

按键K1-K7

播放伴奏音

按键KC

6个音乐模式切换

按键KD

切换伴奏音

模式1：乐器伴奏音（默认）

模式2：动物伴奏音

模式3：钢琴音效伴奏音

按键KE

关机/音量小/音量大

便携式手柄H1

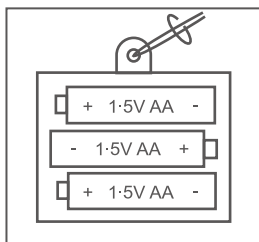
休眠功能

5分钟没有任何操作，自动关灯，任何按键激活。

25分钟没有任何操作，自动关机。

电池安装方法

- 确定已关闭玩具的电源；
- 在玩具上找到电池室，用螺丝刀把螺丝拧松；
- 按照电池室内的指示，使用3节1.5V“AA”电池；
(建议使用新的碱性电池以便发挥产品的最佳性能)
- 重新盖上电池盖并拧紧螺丝。



使用3个1.5V“AA”电池
(不包括在内)

电池注意事项

- 使用3节1.5V“AA”非充电电池；
- 电池取出和装入应按玩具电池室上的极性和电压标志进行正确操作，电池不应短路；
- 非充电电池不能充电；
- 不同类型的电池或新旧电池不能混用；
- 只有和推荐电池相同或者等效的电池方可使用；
- 用尽的电池应从玩具中取出，若长期不使用，请将玩具中电池取出；
- 电源端子不得短路；
- 不能连接到多于推荐数量的电源上。

常见故障排除

如在游戏的过程中突然出现死机现象，请按以下步骤排除故障：

- 关闭主机；
- 取出电池，中断电源；
- 将主机放置数分钟，再重新装入电池；
- 重新开机；
- 如果还不能排除故障，请更换新的电池，再尝试。

维护与保养

- 用柔软的干布擦拭表面，保持玩具的清洁。
- 避免阳光直射，远离任何热源。
- 当长时间不用时，请将电池取出。
- 不可与硬物相碰撞，或试图拆卸主机。
- 不可把玩具浸在水中，并避免受潮。



警告

- 包装部分不是玩具，请勿让儿童拿去玩耍以免发生危险！
- 玩具必须在成人的直接监护下使用，并由成年人从包装内取出再交给儿童使用！
- 请勿让儿童玩耍解体，破损，变形的玩具，以免造成误吞，窒息等伤害事故！
- 电池的安装及更换仅供成人操作。
- 切勿近火！

**本说明书包含重要信息，
请妥善保管以备日后查看。**

Deutsch

Taste KA

Kurz drücken, um zum vorherigen Lied.
Zum Zyklus lange drücken, erneut drücken, um den Zyklus zu stoppen.

Taste KB

Kurz drücken, um zum nächsten Lied.
Lange drücken, um zu pausieren, beliebige Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Taste K1-K7

Spielen Begleitung Sound

Taste KC

Schalter für Musikmodi

Taste KD

Schalter Begleitung Sound

Modus 1: Instrumentalklang (Standard)

Modus 2: Tiergeräusche

Modus 3: Klavierklang

Taste KE

Ausschalten / Niedrige Lautstärke / Hohe Lautstärke

Tragbarer Griff H1

Automatisch

Schalten Sie das Licht automatisch aus, wenn kein Betrieb nach 5 Minuten, Drücken Sie zum Aktivieren eine beliebige Taste.

Automatische Schalten Sie nach 25 Minuten, wenn kein Betrieb.

English

Button KA

Short press to the previous song.

Long press to cycle, press again to stop cycle.

Button KB

Short press to the next song.

Long press to pause, any button to resume play.

Button K1-K7

Play accompaniment sound

Button KC

Music modes switch

Button KD

Switch accompaniment sound

Mode 1: Instrumental sound (default)

Mode 2: Animal sound

Mode 3: Piano Sound

Button KE

Turn off/ Volume Low / Volume High

Portable handle H1

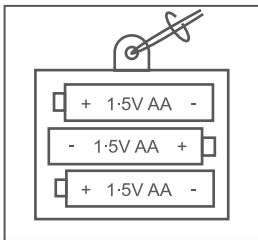
Standby function

Turn off the light automatically if no operation after 5 minutes, press any keys to activate.

Automatic Turn off if no operation after 25 minutes.

Battery installation method

- Confirm that the toy's power is turned off.
- Locate the battery cover on the bottom of the toy and loosen the screw with a screwdriver.
- According to the instructions in the battery box, install 3 new 1.5V "AA" batteries into the toys.
(Recommended to use a new alkaline battery to get the best performance from the product).
- Replace the battery cover and tighten the screws.



Powered by 3 x "AA" batteries
(Not included in the package)

Battery Notices

- The plush hand drum toys uses 3 x 1.5V "AA" non-rechargeable batteries,
- The battery should be taken out and loaded in accordance with the polarity and voltage signs on the toy battery box. The battery should not be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries cannot be charged.
- Different types of batteries or old and new batteries cannot be mixed to use.
- Only the same or equivalent battery as the recommended battery can be used.

- The used battery should be taken out of the toy. If it is not used for a long time, please take out the battery in the toy.
- The power terminals must not be short-circuited.
- Cannot connect to more than the recommended number of power supplies.

Common Troubleshooting

If there is a sudden crash in the course of the game, please take the following steps to troubleshoot:

- Turn off the device.
- Take out the battery, shut down power supply.
- Leave the device for a few minutes before reloading the battery.
- Reset.
- If you can't troubleshoot it, please try new batteries again.

Maintenance

- Wipe the surface with a soft dry cloth to keep the toys clean.
- Avoid direct sunlight and keep away from any heat sources.
- Please take out the battery when you are not using it for a long time.
- Do not collide with hard objects or attempt to disassemble the device.
- Do not immerse the toy in water and avoid dampness.



WARNING

- Package is not toy, please keep it away from children!
- Children play must be under the supervision of adults, adults take out toys from package and complete installation!
- To avoid accidental swallowing or asphyxiation, please do not allow children to play with toys that is breaking apart!
- Only the adults can install and replace the battery.
- Keep away from fire!

keep this instruction for future reference, as it contains important information.

Español

Botón KA

Pulsación corta a la canción anterior.

Presione prolongadamente para realizar el ciclo, presione nuevamente para detener el ciclo.

Botón KB

Pulsación corta a la canción siguiente.

Mantenga pulsado para pausar, cualquier botón para reanudar la reproducción.

Botón K1-K7

Reproducir sonido de acompañamiento

Botón KC

Interruptor de modos de música

Botón KD

Sonido acompañamiento interruptor

Modo 1: sonido instrumental (predeterminado)

Modo 2: sonido animal

Modo 3: sonido de piano

Botón KE

Apagar / Volumen bajo / Volumen alto

Mango portátil H1

Función de espera

Apagar la luz de forma automática si no hay operación después de 5 minutos, presione cualquier tecla para activar.

Apagado automático si no hay operación después de 25 minutos.

Français

Bouton KA

Appuyez brièvement sur la chanson précédente
Appuyez brièvement sur la chanson précédente.
Appuyez longuement pour faire un cycle, appuyez à nouveau pour arrêter le cycle.

Bouton KB

Appuyez brièvement sur la chanson suivante.
Appuyez longuement pour mettre en pause,
n'importe quel bouton pour reprendre la lecture.

Bouton K1-K7

Jouer le son d'accompagnement

Bouton KC

Commutateur de modes de musique

Bouton KD

Changer le son d'accompagnement

Mode 1: Son instrumental (par défaut)

Mode 2: Animal sound

Mode 3: Son de piano

Bouton KE

Éteindre/Volume bas/Volume élevé

Poignée portative H1

Fonction de veille

Éteignez la lumière automatiquement si aucune opération après 5 minutes, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer.

Arrêt automatique si aucune opération après 25 minutes.

Italiano

Pulsante KA

Breve pressione al brano precedente.

Premere a lungo per eseguire il ciclo, premere nuovamente per interrompere il ciclo.

Pulsante KB

Breve pressione al brano successivo.

Premere a lungo per mettere in pausa, qualsiasi pulsante per riprendere la riproduzione.

Pulsante K1-K7

Riproduci suono di accompagnamento

Pulsante KC

Interruttore modalità musica

Pulsante KD

Suono accompagnamento Interruttore

Modalità 1: suono strumentale (predefinito)

Modalità 2: suono animale

Modalità 3: suono del pianoforte

Pulsante KE

Spegnimento/Volume basso/Volume alto

Maniglia portatile H1

Funzione di attesa

Spegnere la luce automaticamente se nessuna operazione dopo 5 minuti, premere un tasto qualsiasi per attivare.

Spegnimento automatico se nessuna operazione dopo 25 minuti.

日本語

キーKA

短押し：前の曲。

長押し：サイクル、もう一度押すとサイクルが解除されます。

キーKB

短押し：次の曲

長押し：一時停止再生、いずれかのキーを押して再生を再開します。

キーK1-K7

伴奏音を鳴らす

キーKC

6種類の音楽モードスイッチ

キーKD

伴奏音を切り替える

モード1：楽器の伴奏音（デフォルト）

モード2：動物の音の伴奏音

モード3：ピアノ伴奏音

キー-KE

オフ/小音量/大音量

ポータブルハンドル H1

省電力機能

5分経過しても操作がない場合は、自動的にライトをオフにしてください、いずれかのキーを押してアクティブにします。

25分間操作がない場合、自動的にシャットダウンします。

한국어

단추 KA

짧게 누르기: 이전 곡

길게 누르기: 루프 재생, 루프를 해제하려면 다시 누르십시오.

단추 KB

짧게 누르기: 다음 곡

길게 누르기: 일시 중지, 아무 키나 눌러 재생 재개

단추 K1-K7

반주 소리 재생

단추 KC

6가지 음악 모드 스위치

단추 KD

반주 사운드 전환

- 모드 1: 악기 사운드(기본값)
- 모드 2: 동물 소리
- 모드 3: 피아노 사운드

단추 KE

끄기 / 낮은 볼륨 / 높은 볼륨

휴대용 핸들 H1

절전 모드

5 분 동안 조작용하지, 조명이 자동으로 꺼 것으로,
어떤 키가 활성화됩니다.
25분 동안 조작용이 없으면 자동으로 종료됩니다.

Nederlands

knop KA

Druk kort op naar het vorige nummer.

Lang indrukken om te fietsen, nogmaals indrukken om de cyclus te stoppen.

knop KB

Druk kort op naar het volgende nummer.

Lang indrukken om te pauzeren, een willekeurige knop om het afspelen te hervatten.

knop K1-K7

Speel begeleidingsgeluid

knop KC

Muziekmodi wisselen

knop KD

Switch begeleidingsgeluid

Modus 1: Instrumentaal geluid (standaard)

Modus 2: Dierengeluid

Modus 3: Pianogeluid

knop KE

Uitschakelen / Laag volume / Hoog volume

Draagbare handgreep H1

Standby-functie

Schakel het licht automatisch als er geen bediening na 5 minuten, druk op een toets om te activeren.

Automatisch uitschakelen als er na 25 minuten geen bediening is.

Polski

Przycisk KA

Krótkie naciśnięcie do poprzedniego utworu.

Długie naciśnięcie powoduje cykl, naciśnij ponownie, aby zatrzymać cykl.

Przycisk KB

Krótkie naciśnięcie do następnego utworu.

Naciśnij i przytrzymaj, aby wstrzymać, dowolny przycisk, aby wznowić odtwarzanie.

Przycisk K1-K7

Odtwórz dźwięk akompaniamentu

Przycisk KC

Przełącznik trybów muzycznych

Przycisk KD

Przełącz dźwięk akompaniamentu

Tryb 1: Dźwięk instrumentalny (domyślny)

Tryb 2: Dźwięk zwierząt

Tryb 3: Dźwięk fortepianu

Przycisk KE

Wyłącz/niska głośność/wysoka głośność

Uchwyt przenośny H1

Funkcja spania

Wyłącz światło automatycznie, jeśli żadna operacja po 5 minutach, naciśnij dowolny klawisz aby aktywować.

Automatyczne wyłączenie, jeśli nie działa po 25 minutach.

Português

Botão KA

Pressione rapidamente para a música anterior.

Pressão longa para o ciclo, pressione novamente para ciclo de parada.

Botão KB

Pressione rapidamente para a próxima música.

Pressione longamente para pausar, qualquer botão para retomar a reprodução.

Botão K1-K7

Tocar som de acompanhamento

Botão KC

Modos de música mudar

Botão KD

Som acompanhamento interruptor

Modo 1: som instrumental (padrão)

Modo 2: som animal

Modo 3: som de piano

Botão KE

Desligue / baixo volume / alto volume

Cabo portátil H1

Automático

Desligue a luz automaticamente se nenhuma operação após 5 minutos, pressione qualquer tecla para ativar.

Desligue automaticamente se nenhuma operação após 25 minutos

Русский

Клавиша КА

Короткое нажатие на предыдущую песню.

Длительное нажатие цикла, нажмите еще раз для остановки цикла.

Клавиша KB

Кратковременное нажатие на следующую песню.
Длительное нажатие паузы, любая кнопка для возобновления воспроизведения.

Клавиша K1-K7

Воспроизвести звук аккомпанеента

Клавиша KC

Воспроизвести звук

Клавиша KD

Переключить звук аккомпанеента

Режим 1: Инструментальный звук
(по умолчанию)

Режим 2: Звук животного

Режим 3: звук фортепиано

Клавиша KE

Выключить / Низкая громкость / Высокая
громкость

Портативная ручка H1

Спящий режим

Выключите свет автоматически, если не работает
через 5 минут, нажмите любую клавишу для
активации.

Автоматическое Выключение, если нет работы
после 25 минут.

Svenska

Knapp KA

Kort tryck till föregående låt.

Tryck länge för att cykla, tryck igen för att stoppa cykeln.

Knapp KB

Kort tryck till nästa låt.

Tryck länge för att pausa, valfri knapp för att återuppta uppspelningen.

Knapp K1-K7

Spela ackompanjemangsljud

Knapp KC

Musiklägen växlar

Knapp KD

Växla ackompanjemangsljud

Läge 1: Instrumentalljud (standard)

Läge 2: Djurljud

Läge 3: Piano Sound

Knapp KE

Turn off/ Volume Low / Volume High

Bärbart handtag H1

Standby-funktion

Stäng av ljuset automatiskt om ingen funktion efter 5 minuter, tryck på valfri knapp för att aktivera.

Automatisk avstängning om ingen funktion efter 25 minuter.

Türkçe

Buton KA

Önceki şarkıya kısa basın.

Döngü için uzun basın, döngüyü durdurmak için tekrar basın.

Buton KB

Bir sonraki şarkıya kısa basın.

Duraklama için uzun basın, özgeçmiş play herhangi düğmesine basın.

Buton K1-K7

Eşlik sesini çal

Buton KC

Müzik modları anahtarı

Buton KD

Anahtarı eşlik ses

Mod 1: Enstrümantal ses (varsayılan)

Mod 2: Hayvan sesi

Mod 3: Piyano Sesi

Buton KE

kapatma / Düşük hacim / Yüksek hacimli

Taşınabilir tutamak H1

Güç tasarrufu işlevi

5 dakika sonra herhangi bir işlem yapılmazsa ışığı otomatik olarak kapatın, etkinleştirmek için herhangi bir tuşa basın.

Otomatik 25 dakika sonra hiçbir işlem ise kapatın.



**Baby Growth accompanied with
curiosity and imagination!**

Customer service Support



info@Tumama-kids.com
www.Tumama-kids.com
(C)2022 Tumama Kids Care (ShenZhen) Company Limited.
All Rights Reserved.